中华人民共和国和波兰共和国关于建立全面战略伙伴关系的联合声明

应波兰共和国总统安杰伊·杜达的邀请，中华人民共和国主席习近平于2016年6月19日至21日对波兰共和国进行国事访问。

访问期间，两国元首在坦诚、友好的气氛中就中波政治、经贸、社会、文化合作和中国—中东欧国家合作、中欧关系及共同关心的国际和地区问题深入交换意见。两国元首一致认为，深化中波合作符合两国利益，一致同意中华人民共和国同波兰共和国建立全面战略伙伴关系。

一、中波视彼此为长期稳定的战略伙伴，视彼此发展为互利共赢的重要机遇。两国间建立了政治互信，定期在高级别层面坦诚交流意见。双方将本着相互尊重、平等相待、合作共赢的精神，加强在政治、经济、社会、文化等各领域合作，扩大在国际和地区事务中的协调与配合，全方位提升双边关系水平，造福两国人民。

二、为进一步深化全面战略伙伴关系，双方同意，加强两国高层交往，扩大两国中央和地方政府、立法机构及政党间各级别的交流与合作。

三、双方重申相互尊重主权和领土完整，相互理解彼此利益和重大关切。波方支持台湾海峡两岸关系和平发展，重申奉行一个中国政策。

四、双方愿尊重对方根据本国国情选择的发展道路，并进一步深化政治互信。双方强调在平等和互相尊重的基础上，就促进和保护人权及法治开展交流。

五、双方致力于在中国提出的“丝绸之路经济带”和“21世纪海上丝绸之路”（以下简称“一带一路”）和波兰提出的“可持续发展计划”框架下共同推动双边合作。双方将以《中华人民共和国政府与波兰共和国政府关于共同推进“一带一路”建设的谅解备忘录》为基础，加强“一带一路”与“可持续发展计划”对接，共同组织编制中波合作规划纲要，开展和深化互利合作，实现和平、可持续发展和共同繁荣。

六、双方同意秉承平等和互惠原则，进一步深化全方位经济关系。双方保证公平对待在对方国家积极开展业务的中波企业。

七、双方将充分发挥每两年一次的中波总理定期会晤机制和中波政府间合作委员会的协调作用，发挥中波产业合作指导委员会、经济合作委员会、基础设施事务指导委员会等双边机制对合作的支持作用，深化在经贸、金融、交通物流、基础设施建设、民航、能源、农业、电子商务、科技、环保等领域合作。

双方表示将共同努力，特别是通过提供进入本国市场的更大便利，促进相互投资和双边贸易平衡。双方将继续鼓励和支持两国企业扩大基础设施建设、产能合作等领域合作规模，积极探索新的合作方式。

中方欢迎波兰作为创始成员国加入亚洲基础设施投资银行。

八、双方同意扩大在文化、教育、体育等领域的合作，深化在旅游、卫生、智库等领域的交往，推动两国青年的友好交流。

双方愿不断改进签证程序，为两国人员往来提供最佳条件。

九、双方认为，中国—中东欧国家合作有效促进务实合作与人文交流，已成为中国与中东欧国家深化友好互利合作的重要平台。中国—中东欧国家合作对接欧盟重大倡议，促进中欧全面战略伙伴关系发展。双方愿本着开放包容和互利共赢的原则，加强沟通和协调，共同促进中国—中东欧国家合作取得更大发展。

十、双方认为，中欧都是国际舞台上的重要力量，是推动和平、稳定与繁荣，应对全球性挑战的重要合作伙伴。双方支持全面落实《中欧合作2020战略规划》，推进建设中欧和平、增长、改革、文明四大伙伴关系，深化互利共赢的全面战略伙伴关系。双方支持尽快完成雄心勃勃、全面而且涵盖市场准入、投资保护的中欧投资协定谈判。中方高度评价波兰在中欧关系中发挥的积极作用。

十一、双方强调，遵循《联合国宪章》的宗旨和原则，致力于推动国际关系民主化和法治化。双方主张世界各国在平等互信、包容互鉴、合作共赢的基础上共迎挑战、共谋发展、共享繁荣。

双方支持联合国在维护世界和平与安全、促进各国共同发展、和平解决国际争端、应对人类共同面临的问题方面发挥主导作用，主张加强联合国及其安理会的作用与权威。

中华人民共和国主席 习近平　　波兰共和国总统 安杰伊·杜达

二〇一六年六月二十日于华沙

（新华社华沙6月20日电）

李克强将出席第十届夏季达沃斯论坛

新华社北京6月20日电 外交部发言人华春莹20日在例行记者会上宣布，国务院总理李克强将于6月26日至28日出席在天津举行的第十届夏季达沃斯论坛开幕式并发表特别致辞。其间，李克强还将会见与会的吉尔吉斯斯坦等国领导人，以及论坛主席施瓦布等部分与会嘉宾，并同工商、金融、智库、媒体界人士对话交流。

华春莹介绍，本届论坛主题为“第四次工业革命——转型的力量”，来自90多个国家的政要、企业家、学者和媒体代表约1700余人将参会。

王岐山会见柬埔寨国务大臣兼反腐败委员会主席

新华社北京6月20日电 （记者郝亚琳） 中共中央政治局常委、中央纪委书记王岐山20日在中南海紫光阁会见柬埔寨国务大臣兼反腐败委员会主席翁仁典。

王岐山指出，中柬关系建立在高度互信、相互支持基础上，两国全面战略合作伙伴关系保持了良好发展势头。党的领导是中国特色社会主义最本质的特征。执政党的承诺就是人民群众的期盼，承诺高期盼更高。办好中国的事情，关键在于加强党的建设。我们清醒地认识到面临的风险挑战，坚定不移全面从严治党、推进党风廉政建设和反腐败斗争。要力度不减、节奏不变，巩固不敢腐的氛围；引导党员、干部向高标准努力，严守纪律底线，实现标本兼治，巩固党执政的政治基础。

翁仁典表示，柬方重视与中方深化交流合作，不断充实柬中全面战略合作伙伴关系的内涵。

第二届中国—中东欧国家卫生部长论坛在苏州举行

刘延东出席开幕式并致辞

新华社南京6月20日电 （记者胡浩 朱旭东） 第二届中国—中东欧国家卫生部长论坛20日在苏州举行。国务院副总理刘延东和捷克总理索博特卡等出席开幕式并致辞。

刘延东指出，“16+1合作”开辟了中国同传统友好国家关系发展的新途径，目前已步入成熟期和早期收获期。今年是中国—中东欧人文交流年，卫生合作势头强劲，为“16+1合作”注入了新动力。她说，要把卫生部长论坛打造成合作亮点，提升卫生合作的机制化水平，在抗生素耐药防控、先进医疗技术和药物研发等方面联合科研攻关，加大传统医学的推介力度，促进专业人员互学互鉴，共同造福中国和中东欧国家人民。

刘延东表示，本次论坛以“深化卫生务实合作，促进健康可持续发展”为主题，对于应对全球卫生挑战具有重要意义。中国政府把“健康中国”建设作为国家战略，努力实现基本医疗卫生服务人人享有，切实履行联合国2030可持续发展目标的国际承诺。希望中东欧各国与中国加强公共卫生和卫生应急交流合作，为完善全球健康治理、增进全人类健康福祉而努力。

刘延东集体会见了出席论坛的各国代表团主要负责人，并与索博特卡等共同见证了中国—中东欧国家卫生合作促进联合会、医院合作联盟、公共卫生机构合作机制成立，参观了中国卫生成就展、医院风采展、传统医药展和中国—中东欧国家卫生合作成果展。

关注食品安全

2016中国国际食品安全与创新技术展览会举办——

食品安全需要全社会共同努力

本报记者 熊丽

6月20日，观众在视频展示区体验VR互动设备，感受食品生产企业对食品安全的严格把关。 本报记者 翟天雪摄

“太神奇啦！”6月20日上午，记者刚走进2016中国国际食品安全与创新技术展览会现场，就听到不远处传来的阵阵赞叹。

闻声而去，只见不少观众正在排队体验VR互动设备。来自廊坊师范学院的张效华摘下VR眼镜，一脸兴奋，“就好像自己站在康师傅的生产车间一样，看得清楚极了”。

为适应年轻人对新技术的需求，中国经济网特设VR展示体验区，推出了5部VR视频，对康师傅、娃哈哈、雀巢等企业的食品生产线进行全方位、全流程展示，让消费者身临其境，感受食品生产企业对食品安全的严格把关。工作人员告诉记者，开展1个半小时，已有百余位观众进行了体验。

2016中国国际食品安全与创新技术展览会以“保障食品安全，科技创造美好生活”为主题，是全国食品安全宣传周的一项主要活动。展会由国务院食品安全委员会办公室指导，经济日报社主办、中国经济网承办，今年已是第四届，将持续到22日。

“食品安全是食品生产、加工、检测、追溯产业链上各企业和监管机构的共同责任和共同努力的结果，科学的管理体系、不断创新的检测技术和设备、逐渐完善的可追溯系统是食品安全的硬件保障。”国家食品药品监督管理总局新闻宣传司司长颜江瑛表示，让社会公众深入地了解现代食品生产和监测、追溯技术的应用，可以避免公众对食品安全不必要的恐慌，从根本上树立理性消费的意识。

本届展会名企云集，雀巢、娃哈哈、蒙牛、美赞臣、洽洽、旺旺、德青源等近百家食品企业和机构集中亮相，展示其在食品安全管理与技术创新方面的最新成果。展会设立了食品安全品牌企业综合展区、食品安全可追溯创新技术展区、生态农业及禽蛋类展区、地方特色展区、国际展区等，总面积达到1万平方米。

正大蛋业的展台前，不少观众正在试吃溏心鸡蛋、鸡蛋豆腐等产品。正大蛋业有限公司市场部产品经理阴攀告诉记者，安全是消费者最关心的问题。正大蛋业从饲料加工、蛋鸡养殖到蛋品分级和鸡蛋加工，形成了完整的生态循环经济系统。

“中国鸡蛋产量已连续31年位居世界第一。肉蛋奶作为百姓菜篮子很重要的一部分，食品安全显得更为重要。”北京市蛋品加工销售行业协会秘书长王忠强表示，协会将大力推进食品安全可追溯体系建设，加强和巩固企业和消费者的互相理解信任。展会上，由协会制作的鸡蛋全程可追溯平台——“禽客”也将正式发布。

在湖南果秀食品有限公司展台，该公司董事长阳国秀正与消费者面对面交流，还不时地招呼观众：“欢迎大家品尝！”她告诉记者，技术创新可以更好地保障食品安全。通过可追溯系统，产品出自哪块土地，什么时间生产、哪条生产线生产，消费者都一目了然。“中国有很多优秀的企业在提供好的产品，通过展会，可以让消费者有更多的了解。”阳国秀说。

除了湖南果秀的“2小时食品可追溯系统”项目外，一大批食品安全创新项目在展会上集中亮相。例如，深圳市恒大饮品有限公司的“恒大冰泉一瓶一码”、杭州娃哈哈集团有限公司的“大型民营企业集团保障食品安全的质量链管理”、河南中鹤现代农业开发集团有限公司的“生态循环农业”以及中国烹饪协会的“餐饮行业自律行动——百合花工程”等。

高端范、国际范，这是食安展一贯的风格。今年，韩国泡菜很受欢迎，这也是韩国展团连续三届参展。世界泡菜研究所所长朴完洙说，“中国国际食品安全与创新技术展览会的规模越来越大，参展商中世界著名食品企业的数量也越来越多，已成为名副其实的国际展会”。此外，展会今年还新增了俄罗斯展团，他们也展示了不少特色食品。

为进一步提高企业的食品安全控制意识和自检自控能力，主办方还将联合有关机构，在展会期间重点对“食品安全创新示范项目”进行集中展示及评选，并颁发“食品安全创新示范项目”奖。

“这样的展会要大办、多办、经常办，以提高全社会的食品安全意识。”展会上，记者偶遇90岁高龄的农业专家李燕生教授。他说，食品安全是关系到人们健康和生命安全的一件大事，生产厂家要切实履行对全社会的承诺，不降低质量、不造假，监管部门要进一步加强监管，消费者也要提高自己的食品安全意识。

国务院办公厅印发《意见》

发挥品牌引领作用推动供需结构升级

据新华社北京6月20日电 国务院办公厅日前印发《关于发挥品牌引领作用推动供需结构升级的意见》（以下简称《意见》）。这是贯彻落实创新、协调、绿色、开放、共享发展理念的重要体现，是推进供给侧结构性改革的重要举措，是培育经济发展新动能的重要途径。

《意见》强调，发挥品牌引领作用，推动供需结构升级，有利于激发企业创新创造活力，促进生产要素合理配置，增加有效供给，提高供给体系的质量和效率；有利于引领消费，创造新需求，树立自主品牌消费信心，满足人们更高层次的物质文化需求；有利于促进企业诚实守信，强化企业社会责任，实现更加和谐、更加公平、更可持续的发展。

《意见》指出，当前我国品牌发展严重滞后于经济发展，产品质量不高、创新能力不强、企业诚信意识淡薄等问题比较突出。发挥品牌引领作用，推动供需结构升级，必须立足当前，着眼长远，持之以恒，攻坚克难。一要发挥政府推动作用，加快政府职能转变，优化政策法规环境；二要发挥企业主体作用，做大做强品牌，提高企业综合竞争力；三要大力营造良好社会氛围，积极支持自主品牌发展，扩大自主品牌消费，为品牌建设和产业升级提供专业有效的服务。

《意见》围绕主要任务，按照可操作、可实施、可落地的原则，提出了三项重大工程。一是品牌基础建设工程，围绕品牌影响因素，从推行更高质量标准、提升检验检测能力、搭建持续创新平台、增强品牌建设软实力等方面，着力打牢品牌发展基础，为发挥品牌引领作用创造条件。二是供给结构升级工程，以增品种、提品质、创品牌为主要内容，从一、二、三产业着手，通过丰富产品和服务品种、增加优质农产品供给、推出一批制造业精品、提高生活服务品质等举措，推动供给结构升级。三是需求结构升级工程，充分发挥品牌影响力，通过努力提振消费信心、宣传展示自主品牌、推动农村消费升级、持续扩大城镇消费等行动，扩大自主品牌产品消费，适应引领消费结构升级。

“中华传统文化百部经典”首批书目确定

本报北京6月20日讯 记者李哲报道：近日，由中宣部支持指导、文化部委托国家图书馆组织实施的“中华传统文化百部经典”编纂工作召开编纂委员会第一次会议，决定将《尚书》《周易》《老子》《诗经》《论语》《墨子》《孟子》《孙子兵法》《庄子》《荀子》《史记》《黄帝内经》等12部书目列入2016年编纂计划。

编委会研究认为，编撰工作要以习近平总书记关于传承和弘扬中华优秀传统文化的一系列重要讲话精神为指导，以社会主义核心价值观为引领，以“激活经典、熔古铸今、立足学术和面向大众”为目标，体现继承性、民族性、原创性、时代性、系统性和专业性，为广大读者提供一套既具学术性又通俗晓畅，既有当代价值又传之久远的传统文化读本。据悉，该编委会由中央文史馆馆长袁行霈担任主任委员，聘请冯其庸、叶嘉莹、章开沅、张岂之、刘家和、乌丙安、程毅中、陈先达、汝信、李学勤、钱逊、王蒙、楼宇烈、陈鼓应、董光璧、王宁、李致忠、杜维明等18位在传统文化研究方面造诣深厚的学者担任顾问，进行学术指导。

（上接第一版）带队前来开展革命传统主题教育活动的广东江门市中级人民法院干部陈健对记者说，来到烈士陵园祭奠革命先烈，让他对井冈山精神又有了更深刻的体会。“井冈山精神将成为我们成长成才的方向指引和信念支撑。”陈健说。

身着红军服，头戴八角帽，行走在茨坪镇，接受体验式教学的学员随处可见。走一趟红军路、吃一顿红军餐、听一堂传统课，已成为很多游客上井冈山来的“必修课”。近年来，井冈山坚持“红色传承、绿色发展”的发展理念，主打红、绿“两张牌”，做足红色培训、绿色休闲、会议度假三篇文章。2015年，井冈山接待游客1384.46万人次，实现旅游收入108.06亿元，分别同比增长20.12%、21.35%。

“过了黄洋界，险处不须看。”崎岖的山路，盘旋地抬升着来井冈山参观的人们。翻过黄洋界，盘山路扭身向下，20公里外，便是茅坪乡。井冈山斗争时期，湘赣边界党、政、军领导机关和红军一系列后勤机关都曾设在这里，为当时许多重要革命活动场所之一。现在还保存革命旧址20多处，主要有八角楼毛泽东旧居、湘赣边界党的“一大”旧址、中共井冈山前委和湘赣边界特委旧址、湘赣边界工农兵政府旧址、红四军士兵委员会旧址等。

茅坪村村委会主任谢明泉告诉记者，2013年，村里有76户贫困户，其中19户极贫户，多数住在深山中，户均年纯收入仅有两三千元。这两年，政府依托八角楼景区进行移民搬迁扶贫，形成了由农家乐、土特产和旅游纪念品销售摊位组成的休闲旅游服务区，随着旅游产业的做大，现在已有半数以上贫困户成功脱贫。

位于黄洋界脚下的神山村，一派繁忙景象。村民们正忙着修葺房屋，兴办农家乐；抛荒的田地变成宝，各类农业技术人员来了一拨又一拨。茅坪乡神山村海拔800余米，是江西省“十二五”扶贫开发重点村，全村共有52户、231人，耕地分散且多是冷浆田，投入大产量低，抛荒多，村民年均纯收入只有3140元。今年春节前夕，习近平总书记来到神山村对乡亲们说，在扶贫的路上，不能落下一个贫困家庭，丢下一个贫困群众。如今，总书记的殷殷嘱托正在这个小山村变为现实。“我们利用市里给的产业扶贫发展基金，在村里发展起了黄桃、茶叶产业，采用‘品牌＋基地＋合作社＋农户’的经营模式，让农民在各个环节都能受益，他们既能拿分红，又能在基地务工。”神山村村委会主任赖志成介绍说。今年64岁的左秀发是红军小号手左桂林烈士之孙。在政府帮助下，他参加了村里的黄桃种植专业合作社，大儿子从事竹林加工，年收入就达3万元以上。

“我们提出今年年底要率先脱贫，群众很有信心。”茅坪乡党委书记刘晓泉说，诞生于井冈山革命根据地的井冈山精神，强调“坚定信念、艰苦奋斗、实事求是、敢闯新路、依靠群众、勇于胜利”，只要党员干部扶贫工作作风扎实，措施得当，就能和当年的工农革命一样取得胜利。

目前，井冈山把全山1694户特困户和4715户一般贫困户细分成“红卡户”和“蓝卡户”，建档立卡，精准帮扶，根据各家各户不同的情况制定产业帮扶，力争每户贫困户加入一个合作社，发展一个以上农业增收项目，让贫困户宜农则农、宜养则养、宜果则果、宜经营则经营，因地制宜，找准致富的新路子。

“我们坚持把脱贫攻坚工程作为井冈山最核心、最艰巨的任务，集中力量打好产业扶贫、安居扶贫、保障扶贫三大战役，确保2016年底贫困人口下降幅度达80%以上，贫困发生率降至3%以下，实现在全省率先‘摘帽’，在全国作示范、带好头。”吉安市委书记王萍说。